

+ Jerusalem, 28, X, 1960.

Prof. Dr. Pedro de Palol

VALLADOLID

Mi querido amigo: Me tuve que marchar a última hora de Santander precipitadamente, antes de lo previsto, para coger el barco en Cádiz, y por eso no te escribí antes de salir según te había prometido. Hasta ahora que acabo de recibir una carta del P. Carballo, ignoraba si tú al fin me habías mandado las pruebas de mi artículo a Santander o no. Por eso no te he escrito primero, aguardando noticias de Santander.

Como ves, ya estoy aquí metido en plena faena. Soy alumno de l' Ecole Archeologique Française y he empezado ya a trabajar bajo la dirección del Prof. de Vaux, que acaba de realizar unas excavaciones interesantísimas en Tell Far'a, donde hay desde el Neolítico hasta la Edad del Hierro histórica. El otro día estuve en las excavaciones de Jericó. Es una cosa extraordinaria e impresionante ver la ciudad del Neolítico Precerámico, fechada en el 6.000 antes de Cristo, con sus grandes torres de defensa, etc. Desde luego aquí se puede aprender mucho. Estos días pase toda la mañana trabajando en el Museo de Jerusalem, que es muy bueno y con una magnífica biblioteca. Ya te escribiré más adelante contándote más cosas de por aquí. Por este año permaneceré como unos seis meses.

Volviendo a lo del asunto de mi artículo en la revista de esa universidad, te voy a decir las cosas más importantes que conviene que revises, si hay aún tiempo para ello:

Pag. 1 de mi original, final del 1º párrafo, donde dice: "así como de las conclusiones a que nos ha llevado su estudio", debe decir: "así como la posibilidad de presentar algunas conclusiones, a que nos ha llevado su estudio".

Pag. 14 de mi original, al fin del primer párrafo antes del subtítulo Industria ósea, donde dice: "dieron sólo el 73 % respectivamente de hojas...", debe decir: "dieron sólo el 27 % de hojas y hojitas...".

Pag. 15, al comienzo, donde dice: "y cuyo bisel ocupa un tercio...", debe decir: "y cuyo bisel ocupa por lo menos un tercio...".

Pag. 17, al comienzo, donde dice: "grabados de semejante estilo (figs. 28 y 29)", debe decir: "grabados de semejante estilo (figs. 28 y 29) aunque de peor calidad,"

En la nota 48, hay que añadir al final: "No obstante es imprescindible tener en cuenta los datos ultimamente aportados por Movius (Radiocarbon dates and Upper Palaeolithic Archaeology in Central and Western Europe. Current Anthropology, sept

aparecidos después de estar ya escrito este artículo, y que refuerzan la opinión de Jordà!

Prof. Dr. Pedro de Lalo

Estas son las correcciones más importantes de los grabados

no los puedo yo poner aquí de memoria, así es que tendrás que hacerlo tú de una forma general, diciendo algo así como "Industria procedente de diversas cuevas de la región cantábrica", o algo por el estilo. De todos modos no tiene demasiada importancia, porque están siempre referidos al texto. Las figuras 28 y 29 son de Altamira, grabados muy conocidos, así como el 27. Conviene que digas que este último, el más bonito es Solutrense, en tanto que los otros, más estilizados son Magdalenien- ses.

Y esto es todo. Saluda de mi parte a Mercedes, besos a Miguelín. Dale a tu mujer si le interesa alguna cosa o recuerdo de Tierra Santa, y se lo llevaré cuando vuelva con mucho gusto.

Las separatas mandámelas a Santander.

Recibe un saludo cordial de tu buen amigo de siempre

José María de Cárlos

First fold here

BY AIR MAIL

AIR LETTER AEROGRAMME

THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN



خطاب جوي
المملكة الأردنية الهاشمية

Sender's name and address

José María de Cárlos
P. O. Box 36, JERUSALEM
JORDAN

Second fold here

اسم المرسل وعنوانه

AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY ENCLOSURE. IF IT DOES, IT WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL.

الرسالة الجووية لا تحتوي على أية أوراق إضافية. إذا احتوت على أوراق إضافية، سيتم إرسالها بالطريق العادي.

To open cut here

To open cut here